



# Supplier Code of Conduct

In this Supplier Code of Conduct, reference to GOAL will include reference to GOAL in Ireland, GOAL (International) in the UK, GOAL US Fund in the US and all GOAL branches and/or liaison offices, as well as other entities established in programme countries from time to time (together, hereinafter referred to as "GOAL"). This Supplier Code of Conduct should be read in conjunction with the relevant contract entered into between the Supplier and GOAL ("Contract"), GOAL's Terms and Conditions for Contracts for Procurement of Goods or Services (as applicable), and any other GOAL policy which GOAL may send the Supplier from time to time during the Contract.

Each supplier of GOAL ("Supplier") is expected to comply with the following Supplier Code of Conduct and is responsible for requiring its employees and any subsidiary, subcontractor and any other third party that the Supplier may use to carry out its obligations under a contract entered into with GOAL (together, "Third Parties") to abide by this Supplier Code of Conduct, and to provide a copy of this Supplier Code of Conduct to those entities and individuals.

The Supplier Code of Conduct applies to all Suppliers who are requested by GOAL to sign it and all Third Parties who must confirm that they uphold its standards as far as applicable to their status. GOAL recognises that reaching some of the standards in this Supplier Code of Conduct is a dynamic, continuous process and encourages Suppliers to continually improve their workplace conditions and ensure they have adequate systems and controls in place to monitor Third Parties to ensure compliance with this Supplier Code of Conduct. In line with the size and nature of their business, GOAL expects the Supplier to have management systems in place to support compliance with laws, regulations, and the expectations related to or addressed expressly within this Supplier Code of Conduct. GOAL encourages Suppliers to implement their own written code of conduct.

### 1. RESPECT FOR HUMAN RIGHTS

The Supplier represents and warrants that neither it nor any Third Party violates the fundamental human rights as set out in the European Convention on Human Rights from 1950 (as may be amended from time to time) including all protocols to the convention.

The Supplier represents and warrants that it will have respect for all fundamental human rights and, in particular, it will respect the dignity and worth of all persons including respect for the equal rights of men and women.

The Supplier undertakes that it and any Third Party will not discriminate directly or indirectly on the grounds of gender, marital status, family status, sexual orientation, religion, age, disability, race, political affiliation, social status, or membership of an ethnic community.

### 2. ILLEGAL ACTIVITY

The Supplier represents and warrants that neither it nor any Third Party are engaged in any sort of illegal activities.

The Supplier represents and warrants that neither it nor any Third Party will excuse or ignore or participate in any corrupt, fraudulent, exploitative, or unethical activities. This includes but is not limited to the trafficking of people, participating in any armed, political, or religious conflict, dealing in illegal drugs, gems or arms or using the services of a sex worker.

The Supplier represents and warrants that neither it nor any Third Party will be under the influence of alcohol or drugs, which includes illegal drugs and misused prescription medication, while engaged by GOAL under a Contract and will be fit to carry out its responsibilities and obligations under that Contract.

# 3. ANTI-CORRUPTION, ANTI-BRIBERY, ANTI-FRAUD, ANTI-MONEY LAUNDERING & CONFLICT OF INTEREST

GOAL has zero tolerance for corruption, bribery, fraud, and money laundering.

The Supplier and each Third Party shall comply with all applicable laws, statutes and regulations relating to antibribery, anti-corruption, anti-fraud and anti-money laundering including but not limited to the Irish Criminal Justice (Money Laundering and Terrorist Financing Act 2010), the Irish Criminal Justice (Corruption Offences) Act 2018, the UK Bribery Act 2010, the UK Proceeds of Crime Act 2002, the UK Money Laundering, Terrorist Financing and Transfer of Funds (Information on the Payer) Regulations 2017, the UK Terrorism Act 2000, the United States Foreign Corrupt Practices Act 1977 and the United States Anti-Money Laundering Act 2020, as may be amended from time to time) (together the "Relevant Requirements").

Corruption includes benefiting from gifts, advantages, and sexual favours. Therefore, the Supplier and all its Third Parties shall not:

- Exchange money, employment, goods, or services for sexual activity. This includes any exchange of assistance that is due to beneficiaries of assistance.
- Engage in any sexual relationships with beneficiaries of assistance since they are based on inherently unequal power dynamics.

Any conflict of interest on the part of the Supplier or Third Party shall be immediately disclosed to GOAL. The Supplier affirms that it or any Third Party has no current or prior business, professional, personal, financial, political, family, or other interest, including, but not limited to, the representation of other clients, that would conflict in any manner or degree with the performance of its responsibilities and obligations under any Contract. If any such actual or potential conflict of





interest arises under any Contract, the Supplier shall immediately inform GOAL in writing of such conflict.

### 4. TERRORISM

The Supplier represents and warrants that neither it nor any of its Third Parties are engaged in any transactions with, and/or the provisions of resources and support to, individuals and organizations associated with terrorism.

The Supplier represents and warrants that neither it nor any of its Third Parties are engaged in any transactions with, and/or the provision of resources and support to, individuals and organizations associated with, receiving any type of training for, or engaged in, any act or offense described in Article 2, Sections 1,3,4 and 5 of the International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism, adopted by the General Assembly of the United Nations in Resolution 54/109 of 9 December 1999.

#### 5. ENVIRONMENT

The Supplier represents and warrants that neither it nor any Third Party are violating any international environmental agreements.

The Supplier undertakes to support a precautionary approach to environmental challenges and not in any way cause damage, destruction, or any harm to the environment. Further, the Supplier undertakes to encourage the development and diffusion of environmentally friendly technologies and undertake initiatives to promote environmental responsibility and sustainability.

#### 6. MINES AND WEAPONS

The Supplier represents and warrants that neither it nor any Third Party are actively and directly or indirectly engaged in patent activities, development, assembly, production, trade, or manufacture of mines or in such activities in respect of components primarily utilized in the manufacture of antipersonnel mines.

The Supplier represents and warrants that neither it nor any Third Party are actively and directly or indirectly engaged in patent activities, development, assembly, production, stockpiling, trade, or manufacture of weapons including but not limited to firearms, chemical weapons, biological weapons, and nuclear weapons.

#### 7. CHILD AND ADULT SAFEGUARDING

The Supplier represents and warrants that it and all its Third Parties are protecting all people from abuse and exploitation, meaning any actual or attempted abuse of a position of vulnerability, differential power, or trust, for sexual purposes, including, but not limited to, profiting monetarily, socially, or politically from the sexual exploitation of another. Similarly, the term "sexual abuse" means the actual or threatened physical intrusion of a sexual nature, whether by force or under unequal or coercive conditions.

Specifically, the Supplier and all its Third Parties will not:

 Engage in sexual activity with anyone under the age of 18, regardless of the age of consent locally (mistaken

- belief of age being no defence).
- Sexually abuse or exploit children.
- Subject a child to physical, emotional, or psychological abuse, or neglect.
- Engage in any commercially exploitative activities with children including child labour or trafficking.
- Sexually abuse or exploit vulnerable adults.
- Subject a vulnerable adult to physical, emotional, or psychological abuse, or neglect.

#### 8. CHILD PROTECTION

The Supplier represents and warrants that neither it, nor any Third Party are engaged in any practice inconsistent with the rights set forth in the Convention on the Rights of the Child, including Article 32 thereof, which, inter alia, requires that a child shall be protected from performing any work that is likely to be hazardous or interfere with the child's education, or to be harmful to the child's health or physical, mental, spiritual, moral, or social development.

The Supplier represents and warrants that it and all its Third Parties will comply with this requirement, and that it will raise any concerns or suspicions they have, actual or perceived, of any breach of this clause directly to GOAL.

#### 9. FORCED LABOUR

The Supplier represents and warrants that employment is freely chosen and neither it nor any Third Party are using any form of forced, bonded or compulsory labour.

#### 10. WORKING CONDITIONS

The Supplier represents and warrants that neither it nor any Third Parties are allowing working conditions that violate the Convention on Occupational Safety and Health from 1981 including the Protocol from 2002, the Convention on Minimum Wage Fixing from 1970 and the Conventions on Hours of Work of the International Labour Organization (ILO) (as may be amended from time to time).

The Supplier represents and warrants that it and all its Third Parties are protecting workers from any acts of physical, verbal, sexual or psychological harassment abuse or threats in the workplace by either their fellow workers or their managers, and that the rights of staff to freedom of association and collective bargaining are respected.

#### 11. DISCRIMINATION IN WORKING CONDITIONS

The Supplier represents and warrants that neither it nor any Third Party are discriminating any of its workers regarding race, colour, gender, language, political or other opinion, caste, national or social origin, property, birth, union affiliation, sexual orientation, health status, age, disability, or other distinguishing characteristics.

The Supplier represents and warrants that neither it nor any Third Party are making employment-related decisions, from hiring to termination and retirement which are not based only on relevant and objective criteria.

# 12. TRANSPARENCY, HONESTY, INTEGRITY AND ACCOUNTABILITY





The Supplier represents and warrants that it and any Third Party shall uphold the highest standards of integrity, honesty and transparency.

The Supplier undertakes a duty of full disclosure of any relevant material at any time and at the sole discretion of GOAL for GOAL to examine any alleged breach of this Supplier Code of Conduct.

#### 13. HUMAN TRAFFICKING & MODERN SLAVERY

The Supplier and each Third Party shall comply with all applicable human trafficking and anti-slavery laws, statutes, regulations, and conventions in force and the Supplier warrants that it has instructed its named personnel, staff, employees, and all its Third Parties to refrain from engaging in human trafficking and/or forced labour. The failure of the Supplier to investigate allegations of human trafficking for whatever purpose, including forced labour, against its staff or related to its activities or to take corrective action when any allegations have been proven to have occurred shall entitle GOAL to end the Contract immediately and without penalty upon notice to the Supplier, at no cost to GOAL.

Suppliers and their employees, and Third Parties (including labour recruiters, brokers, and agents) shall not:

- Engage in trafficking in persons during the period of performance of the contract.
- Procure commercial sex acts during the period of performance of the contract.
- Use forced labour in the performance of the Contract.
- Destroy, conceal, confiscate, or otherwise deny access by an employee to the employee's identity or immigration documents, regardless of issuing authority.
- Use misleading or fraudulent practices during the recruitment of employees or offering of employment, such as failing to disclose, in a format and language accessible to the worker, basic information; or making material misrepresentations during the recruitment of employees regarding the key terms and conditions of employment; or use recruiters who do not comply with local labour law
- Charge recruitment fees to employees or potential employees
- Fail to provide or pay for return transportation at the end of employment for employees who are not nationals of the country and were brought into the country for the express purpose of working on a GOAL contract or subcontract, unless that individual is legally permitted to and chooses to remain, or the employer is exempted from this requirement in writing by GOAL
- Where applicable, fail to provide or arrange housing that fails to meet national standards for housing and safety
- Fail to provide an employment contract, recruitment agreement or other required work document in writing, in a language the employee understands, as required by law.

Should the Supplier become aware of, or suspect, human trafficking activities during the execution of the contract the

Contractor must immediately inform GOAL to enable appropriate action to be taken.

### 14. WHISTLEBLOWING AND REPORTING

The Supplier represents and warrants that it and any Third Party shall raise any genuine concerns about actual or perceived wrongdoing by GOAL staff members, board members, partners of GOAL, other suppliers, contractors, volunteers, and communities.

GOAL also expects each Supplier to provide their own employees with avenues for raising legal or ethical issues or concerns without fear of retaliation. We expect each supplier to take action to prevent, detect, and correct any retaliatory actions. If the Supplier does not have its own reporting mechanism then it should provide their employees with GOAL's email address: <a href="mailto:speakup@goal.ie">speakup@goal.ie</a> to raise any legal or ethical issues or concerns; or through the externally managed hotline, <a href="mailto:safecall.co.uk/report">Safecall.co.uk/report</a>, <a href="mailto:goal@safecall.co.uk/report">goal@safecall.co.uk/report</a>, <a href="mailto:sinsert country specific safecall number">sinsert country specific safecall number</a>

#### 15. BREACH

Any breach of the representations and warranties of this Supplier Code of Conduct will be considered as gross misconduct and abusive behavior, which cannot be tolerated. As such, GOAL will have the right to withhold payment and postpone the goods or services (as applicable) to be provided under the Contract to enable GOAL to undertake a thorough investigation of any alleged breach of any representation, warranty or undertaking given by the Supplier or Third Party of this Supplier Code of Conduct. Upon the outcome of the investigation, GOAL will inform the relevant Supplier of its findings and will either (i) continue the Contract making such necessary amendments to the Contract as may be required to strengthen the terms of the Contract; or (ii) terminate the Contract with the Supplier immediately at no cost to GOAL. Upon such termination, GOAL reserves the right to make no payment of remaining sums due under the Contract (even when goods or services have been supplied), in instances where GOAL has found that the Supplier or Third Party has breached a representation, warranty or undertaking under this Supplier Code of Conduct.

This Supplier Code of Conduct is hereby acknowledged and agreed by:

On behalf of	insert supplier name
Name	
Signature	
Date	
Date	
Place	



# مدونة قواعد السلوك للموردين

في مدونة قواعد السلوك للموردين هذه، ستشمل الإشارة إلى GOAL في أيرلندا، و GOAL (الدولية) في المملكة المتحدة، وصندوق GOAL في الولايات المتحدة وجميع فروع GOAL و/ أو مكاتب الاتصال، بالإضافة إلى الكيانات الأخرى المنشأة في بلدان البرنامج من وقت لآخر (يشار إليها فيما بعد باسم "GOAL"). يجب قراءة مدونة قواعد سلوك المورد هذه بالتزامن مع العقد ذي الصلة المبرم بين المورد و GOAL ("العقد")، وأحكام وشروط GOAL لعقود شراء السلع أو الخدمات (حسب الاقتضاء)، وأي سياسة أخرى ل GOAL قد ترسلها إلى المورد من وقت لآخر أثناء العقد.

من المتوقع أن يمتثل كل مزود لجول ("المورد") بمدونة قواعد سلوك المورد التالية وهو مسؤول عن مطالبة الموظفين و أي شركة تابعة, أو مقاول من الباطن و أي طرف ثالث آخر قد يستخدمه المورد لتنفيذ التزاماته بموجب العقد المبرم مع جول (معا, " الأطراف الثالثة") بالالتزام بمدونة قواعد سلوك الموردين هذه، وتقديم نسخة منها إلى الكيانات والأفراد ذوي الصلة.

تنطبق مدونة قواعد سلوك الموردين على جميع الموردين الذين تطلب منهم GOAL التوقيع عليها وعلى جميع الأطراف الثالثة الذين يجب أن يؤكدوا أنهم يدعمون معاييرها بقدر ما تنطبق على وضعهم. تدرك GOAL أن الوصول إلى بعض المعايير في مدونة قواعد سلوك الموردين هذه عملية ديناميكية ومستمرة وتشجع الموردين على تحسين ظروف مكان عملهم باستمرار وضمان وجود أنظمة وضوابط كافية لمراقبة الأطراف الثالثة لضمان الامتثال لمدونة قواعد سلوك الموردين هذه. وتماشيا مع حجم وطبيعة أعمالهم، تتوقع GOAL أن يكون لدى المورد أنظمة إدارة لدعم الامتثال للقوانين واللوائح والتوقعات المتعلقة بمدونة قواعد سلوك الموردين هذه أو معالجتها بشكل واضح. تشجع جول الموردين لتنفيذ مدونة قواعد السلوك المكتوبة الخاصة بهم.

## 1. احترام حقوق الإنسان

يمثل المورد و يضمن أنه لا ينتهك لا هو ولا أي طرف ثالث حقوق الإنسان الأساسية وفق الاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان من عام 1950 (كما يمكن تعديله من وقت لآخر) بما في ذلك جميع بروتوكولات الاتفاقية.

10- يمثل المورد و يضمن احترام جميع حقوق الإنسان الأساسية وسيحترم، على وجه الخصوص، كرامة و قيمة جميع الأشخاص، بما في ذلك احترام الحقوق المتساوية للرجل والمرأة.

يتعهد المورد بأنه وأي طرف ثالث لن يميز بشكل مباشر على أساس الجنس أو الحالة الأسرية أو التوجه الجنسي أو الدين أو السن أو الإعاقة أو العرق أو الانتماء السياسي أو الوضع الاجتماعي أو عضوية مجتمع عرقي.

### 2. نشاط غير قانوني

يمثل المورد و يضمن بأنه لا هو ولا أي طرف ثالث يشاركون في أي نوع من الأنشطة غير القانونية.

يمثل المورد و يضمن بأنه لا هو ولا أي طرف ثالث سوف يبرر أو يتجاهل أو يشارك في أي أنشطة فاسدة أو احتيالية أو استغلالية أو غير أخلاقية. ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر الاتجار بالأشخاص، أو المشاركة في أي نزاع مسلح أو سياسي أو ديني، أو الاتجار بالمخدرات غير المشروعة أو الأحجار الكريمة أو الأسلحة، أو استخدام خدمات المشتغلات بالجنس.

يمثل المورد و يضمن أنه لا هو ولا أي طرف ثالث سيكون تحت تثير الكحول أو المخدرات ، والتي تشمل المخدرات غير المشروعة والأدوية الموصوفة طبيا التي يساء استخدامها ، أثناء المشاركة مع GOAL بموجب عقد وسيكون مناسبا" لتنفيذ مسؤولياته والتزاماته بموجب هذا العقد.

# 3. مكافحة الفساد، ومكافحة الرشوة، ومكافحة الاحتيال، ومكافحة غسل الأموال، وتضارب المصالح

لا تتسامح جول مطلقا مع الفساد و الرشوة والاحتيال وغسل الأموال.

يلتزم المورد وكل طرف ثالث بجميع القوانين و التشريعات واللوائح المعمول بها المتعلقة بمكافحة الرشوة ومكافحة الفساد و مكافحة الاحتيال ومكافحة غسل الأموال بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر العدالة الجنائية الأيرلندية (قانون غسل الأموال وتمويل الإرهاب لعام 2010) وقانون العدالة الجنائية الأيرلندية (جرائم الفساد) لعام 2018 وقانون الرشوة في المملكة المتحدة لعام 2000 وقانون عائدات الجريمة في المملكة المتحدة لعام لوائح المملكة المتحدة لعام الأموال وتمويل الإرهاب وتحويل الإموال (معلومات عن صاحب الدفعة) لعام 2017، وقانون الفاسدة الأجنبية في الولايات المتحدة لعام 1977، وقانون الولايات المتحدة لمكافحة غسل الأموال لعام 2020، كما يمكن تعديله من المتحدة لمكافحة غسل الأموال لعام 2020، كما يمكن تعديله من وقت لآخر) (معا "المتطلبات ذات الصلة").

ويشمل الفساد الاستفادة من الهدايا والمزايا والخدمات الجنسية. لذلك، لا يجوز للمورد وجميع أطرافه الثالثة:

- تبادل المال أو العمل أو السلع أو الخدمات بالنشاط الجنسي. ويشمل ذلك أي تبادل للمساعدة مع المستفيدين.
- الدخول في أي علاقات جنسية مع المستفيدين لأنها تقوم على عدم تكافؤ القوى.



يتم الكشف فورا عن أي تضارب في المصالح من جانب المورد أو الطرف الثالث إلى GOAL. يؤكد المورد أنه أو أي طرف ثالث ليس لديه أي مصلحة حالية أو سابقة، مهنية، شخصية، مالية، سياسية، عائلية، أو غيرها من المصالح، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تمثيل العملاء الآخرين، التي من شأنها أن تتعارض بأي شكل أو درجة مع أداء مسؤولياتها والتزاماتها بموجب أي عقد، إذا نشأ أي تضارب فعلي أو محتمل في المصالح بموجب أي عقد، يجب على المورد إبلاغ GOAL كتابيا على الفور بهذا التعارض.

## 4. الإرهاب

يمثل المورد و يضمن بأنه لا هو ولا أي من أطرافه الثالثة يشاركون في أي معاملات مع و / أو توفير الموارد والدعم للأفراد والمنظمات المرتبطة بالإرهاب.

يمثل المورد و يضمن بأنه لا هو ولا أي من أطرافه الثالثة يشاركون في أي معاملات مع و/أو توفير الموارد والدعم للأفراد والمنظمات المرتبطة بتلقي أي نوع من التدريب أو المشاركة في أي عمل أو مخالفة موصوفة في المادة 2، والبنود 1 و3 و4 و5 من الاتفاقية الدولية لمنع تمويل الإرهاب، المعتمد من الجمعية العامة للأمم المتحدة في القرار 109/54 الصادر في 9 كانون الأول/ديسمبر 1999.

## 5. البيئة

يمثل المورد و يضمن أن لا ينتهك هو ولا أي طرف ثالث أي اتفاقيات بيئية دولية.

يتعهد المورد بدعم نهج وقائي لمواجهة التحديات البيئية ولا يتسبب بأي شكل من الأشكال في ضرر أو تدمير أو أي أذية للبيئة. وعلاوة على ذلك، يتعهد المورد بتشجيع تطوير ونشر التكنولوجيات الصديقة للبيئة والقيام بمبادرات لتعزيز المسؤولية البيئية والاستدامة.

# الألغام والأسلحة

يمثل المورد و يضمن عدم انخراطه أو أي طرف ثالث بنشاط بشكل مباشر أو غير مباشر في أنشطة براءات الاختراع للألغام أو تطويرها أو تجميعها أو إنتاجها أو الاتجار بها أو تصنيعها أو في تلك الأنشطة التي تتعلق بالمكونات المستخدمة أساسا في صنع الألغام المضادة للأفراد.

يمثل المورد و يضمن عدم انخراطه أو أي طرف ثالث بنشاط أو بشكل مباشر أو غير مباشر في أنشطة براءات الاختراع أو تطويرها أو تجميعها أو إنتاجها أو تخزينها أو الاتجار بها أو تصنيعها بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الأسلحة النارية والأسلحة الكيميائية والأسلحة البيولوجية والأسلحة النووية.

## 7. حماية الأطفال و البالغين

يمثل المورد و يضمن أنه وجميع أطرافه الثالثة يحمون جميع الناس من سوء المعاملة والاستغلال، وهذا يعني أي إساءة فعلية أو محاولة إساءة استخدام موقف ضعف أو قوة تفاضلية أو ثقة، لأغراض جنسية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الاستفادة النقدية أو الاجتماعية أو السياسية من الاستغلال الجنسي لشخص آخر.

وبالمثل، فإن مصطلح "الاعتداء الجنسي" يعني الاقتحام الجسدي الفعلي أو التهديدي ذا الطابع الجنسي، سواء بالقوة أو في ظل ظروف غير متكافئة أو قسربة.

وعلى وجه التحديد، لن يقوم المورد وجميع أطرافه الثالثة ب:

- ممارسة النشاط الجنسي مع أي شخص دون سن 18 عاما، بغض النظر عن سن الرضا محليا (التقدير الخاطئ للعمر ليس مبررا").
- الاعتداء الجنسي على الأطفال أو استغلالهم.
   تعريض الطفل للإيذاء الجسدي أوالعاطفي أو النفسي أو الإهمال.
- المشاركة في أي أنشطة استغلالية تجاريا مع الأطفال بما في ذلك عمل الأطفال أو الاتجار بهم.
  - الاعتداء الجنسي أو استغلال البالغين الضعفاء.
- تعريض شخص بالغ ضعيف للإيذاء البدني أو العاطفي أو النفسى أوالإهمال.

## 8. حماية الطفل

المورد يمثل و يضمن أن لا يمارس لا هو ولا أي طرف ثالث أي ممارسة لا تتفق مع الحقوق المنصوص عليها في اتفاقية حقوق الطفل، بما في ذلك المادة 32 منها، التي تتطلب، في جملة أمور، حماية الطفل من القيام بأي عمل يحتمل أن يكون خطرا أو يتعارض مع تعليم الطفل، أو أن يكون ضارا بصحة الطفل أو نموه البدني أو العقلى أو الروحى أو الأخلاقي أو الاجتماعي.

يمثل المورد ويستدعي أن يمتثل هو وجميع أطرافه الثالثة لهذا الشرط، وأنه سيرفع أي مخاوف أو شكوك لديهم، فعلية أو متصورة، بشأن أي خرق لهذا البند مباشرة إلى GOAL.

## 9. العمالة القسرية

يمثل المورد و يضمن اختيار العمل بحرية ولا يستخدم هو ولا أي طرف ثالث أي شكل من أشكال العمل القسري أو الاستعبادي أو الإلزامي.

## 10. ظروف العمل

يمثل المورد و يضمن أنه لا هو ولا أي أطراف ثالثة تسمح بشروط العمل التي تنتهك اتفاقية السلامة والصحة المهنية من عام 1981 بما في ذلك البروتوكول من عام 2002 واتفاقية تحديد الحد الأدنى للأجور من عام 1970 واتفاقيات ساعات العمل لمنظمة العمل الدولية (كما يمكن تعديلها من وقت لآخر).

يمثل المورد و يضمن أن يقوم هو وجميع أطرافه الثالثة بحماية العمال في أي عمل من المضايقات الجسدية أو اللفظية أو الجنسية أو النفسية أو التهديدات في مكان العمل من قبل زملائهم العاملين أو مديريهم، وأن يتم احترام حقوق الموظفين في حرية تكوين الجمعيات والمفاوضة الجماعية.

# 11. التمييز في ظروف العمل

يمثل المورد و يضمن أنه لا هو ولا أي طرف ثالث يميزون ضد أي من عماله فيما يتعلق بالعرق أو اللون أو الجنس أو اللغة أو الرأي السياسي أو الرأي الآخر أو الطبقة أو الأصل القومي أو الاجتماعي



أو الملكية أو الولادة أو الانتماء النقابي أو التوجه الجنسي أو الحالة الصحية أو العمر أو الإعاقة أو غيرها من الخصائص المميزة. يمثل المورد ويبرر أنه لا هو ولا أي طرف ثالث يتخذ قرارات متعلقة بالتوظيف، من التوظيف إلى إنهاء الخدمة والتقاعد والتي لا تستند فقط إلى المعابير ذات الصلة والموضوعية.

# 12. الشفافية و الصدق و النزاهة و المساءلة

يمثل المورد يضمن أن يلتزم هو وأي طرف ثالث بأعلى معايير النزاهة والصدق والشفافية.

يتعهد المورد بواجب الكشف الكامل ل GOAL في أي وقت عن أي مادة ذات صلة وفقا لتقدير جول الخاص لفحص أي خرق مزعوم لمدونة قواعد سلوك المورد هذه.

## 13. الاتجار بالبشر والرق الحديث

يلتزم المورد وكل طرف ثالث بجميع قوانين الاتجار بالبشر ومكافحة الرق السارية، والقوانين، والأنظمة، والاتفاقيات المعمول بها، ويضمن المورد أن يصدر تعليمات إلى الموظفين و العاملين وجميع أطرافه الثالثة بالامتناع عن الانخراط في الاتجار بالبشر و/أو العمل القسري. إن عدم تحقيق المورد في مزاعم الاتجار بالبشر لأي غرض كان، بما في ذلك العمل القسري، ضد موظفيه أو ما يتصل بأنشطته أو اتخاذ إجراءات تصحيحية عندما يثبت حدوث الادعاءات فإن ذلك يخول يدون عقوبة عند إخطار المورد و دون أي تكلفة على GOAL.

لا يجوز للموردين وموظفيهم والأطراف الثالثة (بما في ذلك شركات التوظيف والسماسرة والوكلاء):

- الاتجار بالأشخاص خلال فترة أداء العقد
- شراء الأفعال الجنسية التجارية خلال فترة أداء العقد.
  - استخدام العمالة القسرية في تنفيذ العقد.
- تدمير أو إخفاء أو مصادرة أو منع الموظف من الوصول إلى هويته أو وثائق الهجرة، بغض النظر عن السلطة المصدرة.
- استخدام ممارسات مضللة أو احتيالية أثناء توظيف الموظفين أو عرض العمل، مثل عدم التصريح، بشكل ولغة متاحة للعامل، عن المعلومات الأساسية؛ أو تقديم تحريفات مادية أثناء توظيف الموظفين فيما يتعلق بالأحكام والشروط الرئيسية للعمل؛ أو استخدام الموظفين الذين لا يمتثلون لقانون العمل المحلى
- فرض رسوم توظيف على الموظفين أو الموظفين المحتملين عدم توفير أو دفع تكاليف النقل العائد في نهاية العمل الموظفين غير المواطنين في البلاد والذين تم إحضار هم إلى البلاد لغرض صريح هو العمل على عقد أو عقد من الباطن مع GOAL، ما لم يكن هذا الشخص مسموحا له قانونا بالبقاء ويختار البقاء، أو يعفى صاحب العمل من هذا الشرط كتابيا من قبل GOAL
- عدم توفير أو ترتيب السكن الذي لا يفي بالمعايير الوطنية للإسكان والسلامة، حيثما ينطبق ذلك
- عدم تقديم عقد عمل أو اتفاقية توظيف أو وثيقة عمل أخرى مطلوبة خطيا، بلغة يفهمها الموظف، كما يقتضى القانون.

• إذا علم المورد بأنشطة الاتجار بالبشر أو اشتبه في أنشطة الاتجار بها أثناء تنفيذ العقد، يجب على المقاول إبلاغ GOAL على الفور لتمكين اتخاذ الإجراءات المناسبة.

## 14. الإبلاغ عن المخالفات

يمثل المورد ويتعهد بأن يثير هو وأي طرف ثالث أي مخاوف حقيقية بشأن المخالفات الفعلية أو المتصورة من قبل موظفي GOAL وأعضاء مجلس الإدارة وشركاء GOAL والموردين الأخرين والمقاولين والمتطوعين والمجتمعات المحلية.

تتوقع GOAL أيضا من كل مورد تزويد موظفيه بوسائل لإثارة القضايا أو المخاوف القانونية أو الأخلاقية دون خوف من الانتقام. نحن نتوقع من كل مورد أيضا" اتخاذ إجراءات لمنع وكشف وتصحيح أي إجراءات انتقامية. إذا لم يكن لدى المورد آلية الإبلاغ الخاصة به فيجب أن يزود موظفيه بعنوان البريد الإلكتروني الخاص ب جول: speakup@goal.ie

[Safecall في قضايا أو مخاوف قانونية أو من خلال الخط الساخن الخارجي، Www.safecall.co.uk/report

# goal@safecall.co.uk. <الرقم المخصص للبلد>

## 15. الخرق

أي خرق المتشلات والضمانات من مدونة سلوك المورد هذه سيعتبر سوء سلوك جسيم وسلوك تعسفي، ولا يمكن التسامح معها. وعلى هذا النحو، سيكون ل GOAL الحق في حجب الدفعات وتأجيل السلع أو الخدمات (حسب الاقتضاء) التي سيتم توفير ها بموجب العقد لتمكين الخدمات (حسب الاقتضاء) التي سيتم توفير ها بموجب العقد لتمكين ضمان أو تعهد يقدمه المورد أو الطرف الثالث لمدونة قواعد السلوك ضمان أو تعهد يقدمه المورد أو الطرف الثالث لمدونة قواعد السلوك بإبلاغ المورد المعني بالنتائج التي توصل إليها، وإما (أ) متابعة العقد بإبلاغ المورد المعني بالنتائج التي توصل إليها، وإما (أ) متابعة العقد أو القيام بالتعديلات الضرورية عليه حسبما يلزم لتعزيز شروط العقد أو البهاء العقد مع المورد فورا دون أي تكلفة على GOAL. وعند هذا الإنهاء، تحتفظ شركة GOAL بالحق في عدم دفع المبالغ المتبقية المستحقة بموجب العقد (حتى في الحالات التي تم فيها توريد السلع أو الخدمات)، في الحالات التي وجدت فيها للعورد فواعد سلوك المورد هذه.

مدونة قواعد السلوك الخاصة بالمورد هذه معترف بها ومتفق عليها بموجب ما يلي:

<i>أدخل اسم المزود</i>	نيابة عن
	الاسم
	التوقيع
	التاريخ المكان
	المكان